

РАЗДЕЛ II. МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ ФИЛОЛОГИЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН

УДК 371.39

ББК 74.26

ТЕАТРАЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ КАК АКТИВНАЯ ФОРМА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В ШКОЛЕ

А. Е. Паридуха²

ORCID: 0009-0009-6454-1301

частная школа «Юнит», г. Краснодар

nastia-ug@mail.ru

Е. А. Байдецкая³

ORCID: 0000-0003-3962-8607

Кубанский государственный университет

baidezkaya@mail.ru

В статье предложены и охарактеризованы способы вовлечения учеников в процесс изучения иностранного языка, показаны конкретные приемы, которые позволяют достичь необходимого результата. Также рассмотрена краткая история использования элементов театральной деятельности в педагогическом процессе. Предметом исследования является мотивация учеников к изучению иностранного языка. Поставлена задача рассмотреть эффективность использования театральной деятельности в изучении иностранного языка. В результате выявлены преимущества перечисленных приемов и доказаны эффективность данных техник.

Театральное творчество и игра позволяют установить глубокий и устойчивый эмоциональный контакт учителя с учениками. Творчески воздействуя на эмоционально-чувственную составляющую психики ребёнка, учитель-режиссёр создаёт положительную мотивацию к изучению предмета, что лежит в основе познавательного интереса учащихся, достижения ими высоких учебных результатов. Осуществление этой цепочки связей обуславливает эффективность,

² Паридуха Анастасия Евгеньевна – учитель английского языка, тьютор, частная школа «Юнит», г. Краснодар, Россия.

³ Байдецкая Елена Анатольевна – доцент кафедры педагогики, психологии и коммуникативистики, Кубанский государственный университет, г. Краснодар, Россия.

хорошую результативность предложенной театрально-игровой методики. Данная методика способствует созданию комфортной развивающей образовательной среды, творческому развитию личности ребёнка на уроке и во внеурочной деятельности; достижению и поддержанию высокой мотивации школьников к изучению иностранного языка; осуществлению преемственности начального, среднего, старшего школьного звена и вуза; овладение учащимися иностранным языком на высоком уровне, соответствующем европейскому стандарту образования. Для учеников начальной школы характерно единство интеллектуального и эмоционального начал. Эмоциональное дает толчок интеллектуальному, нравственному, творческому развитию. Мотивы учебной деятельности младших школьников прямо связаны с характером их эмоций, с их душевным состоянием на уроке. Поэтому создание в классе атмосферы доброжелательности, раскрепощенности и взаимопонимания имеет чрезвычайно важное значение. Введение игровых элементов урока, создание ситуаций радости и удивления, обыгрывание сказочных и житейских сюжетов как нельзя более соответствуют уровню развития младших школьников и способствуют формированию устойчивой мотивации к изучению иностранного языка.

Ключевые слова: педагогика, психология, театр, иностранные языки, мотивация, исследование, школа, драматургия, искусство, история

Введение.

Современное образование, в соответствии с ФГОС, направлено на реализацию потенциала и воплощение в жизнь целей обучающихся. В настоящее время подросткам недостаточно иметь определенный объем знаний, важно формировать у них такие навыки, как самопонимание, самостоятельность, ответственность и дисциплинированность [1; 5]. Театральная деятельность является эффективным инструментом для развития самопонимания подростков, так как театр способствует эмоциональной раскрепощенности, развитию саморефлексии, проигрыванию жизненных ситуаций через игру и фантазирование. Театральная деятельность – это целое направление, которое практикуется в странах Европы и Америки [3; 7; 8; 11; 13].

Статья посвящена теоретическому осмыслению театральной деятельности как эффективного метода психолого-педагогического процесса.

Основная часть. Подростку важно понимать свои ценности, иметь представление об окружающей действительности и анализировать свои потребности и эмоции [1; 5; 6]. Театральная деятельность способствует формированию мировоззрения. Трехлетняя задача обучения, умственное развитие, воспитание личности – всё это является связующим звеном в воспитании человека XXI века. Интерес к знаниям может стать движущей силой развития личности. Особенно в случаях, когда новые знания влекут за собой решения проблемного характера. Учебный труд должен быть разнообразен. А введение «театральных моментов» в образовательный процесс может способствовать решению этих задач [2; 4; 11]. Здесь необходимо отметить особую роль педагога как мотивирующий организационный фактор развития интереса к такому виду деятельности. Театр и школьный урок – как совместить, казалось бы, несовместимые понятия? На этот вопрос ответил В. А. Ильев в книге «Технология театральной педагогики в формировании и реализации замысла школьного урока», утверждая, что «театральная педагогика дает пример воспитания не только актера, но и человека-творца вообще, она помогает «выпрямить» человека: увлечь, повлиять на него, преобразить» [12]. Слова В. А. Ильева и его книга в целом могут помочь начинающему педагогу перейти от теории театра на уроке в практику. Тем более, что такие активные виды учебной деятельности практикуются во всем мире [12; 13].

В странах, на которых влияние оказывала Англия, было выявлено такое явление как «applied drama» или «applied theatre» – «прикладная драма». Она сформировалась под воздействием глубокой экономической депрессии в 1970-х годах. В то время были необходимы инициативы и проекты, которые бы вовлекали людей в какую-то деятельность.

Прикладные результаты важны в «applied drama». Например, в Эдинбурге школьники под руководством профессиональных драматургов пишут собственные пьесы, а затем ставят их на профессиональной сцене. Прикладной задачей здесь является повышение грамотности подростков, улучшение их успеваемости, обучение выражению своей мысли и общению с другими. Таким образом, в англоязычных странах давно используется театральная деятельность как целое направление в педагогической деятельности [7; 8; 13].

В Германии используется термин «театральная педагогика»: она сконцентрирована на индивидууме, его особенностях, идеях и развитии. Немецкие исследователи рассматривают социальный

театр, как междисциплинарное искусство, связанное с педагогикой и театром. Его психолого-педагогические цели – это творческое развитие личности и построение связи актера и зрителя.

В странах Азии, Африки и Латинской Америки существует «театр для развития». Психолого-педагогической целью данного театра является развитие грамотности населения, обучение малому предпринимательству, ведению сельского хозяйства, распространение информации о контрацепции и планировании семьи, поднятие проблем здоровья и бедности. «Театр для развития» решает социальные проблемы с помощью театральной деятельности.

В России социальным театром были клубная деятельность, театротерапия, агитационный театр и массовые зрелища. Например, было такое явление, как агитпоезда в первой четверти XX века. В поездах оборудовалась сцена, здесь проводили агитацию населения, связанную с Октябрьской революцией. Одной из распространенных тем тогда была агитация здорового образа жизни.

Россия сохранила исторические сведения о том, что до революции театры существовали в крупных губернских городах. Репертуар был типичен для гастролирующих по провинции театральных трупп – преимущественно, комедии и фарсы, но также можно было встретить и драму. Так, народный театр Л. Н. Толстого стал своеобразным толчком для развития культуры того времени. Монополия императорских театров мешала реализации многих проектов. Народный театр – это театр, в котором народ является исполнителем и зрителем. Толстой считал, что пьеса, сыгранная в народном театре, в отличие от «интеллигентного искусства», преображает внутренний мир человека. В театрально-языковом социуме ученик способен попробовать себя в различных ролях, что способствует его самоопределению. Здесь развивается его социально-трудовая компетенция, которая включает в себя владение знаний и опыт гражданско- общественной деятельности, в социально-трудовой сфере, в сфере семейных отношений и обязанностей.

В современном мире социальный театр приобрел новые характеристики и направления [3; 5]. Например, документальный театр, PlayBack, театр «Равный-равному» и др.

В процессе нашего исследования стало понятно, насколько данная тема актуальна ввиду большой закомплексованности учеников, особенно средних классов, когда незнание языка становится причиной неудовлетворительного поведения на уроке. Это проявляется в нерешительности, в избегании социального взаимодействия,

и как итог – страх неудовлетворительной оценки, понижение рейтинга и усиление комплексов.

Психологический барьер подразумевает под собой несогласованность действий и внутренних убеждений, сложность в самореализации [9; 10].

Ещё одна проблема, с которой сталкиваются ученики, – это отсутствие мотивации и желания изучать иностранный язык. Многие дети не понимают значимость освоения другого языка, так как в обычной жизни не используют его.

Дети развиваются в другой языковой среде, не взаимодействуют с иностранцами и испытывают стресс на первых занятиях иностранного языка. Особенно, если учитель применяет коммуникативный подход, когда всё занятие проходит на иностранном языке.

Необходимость в социальном взаимодействии вызывает тревогу и страх. Занятия построены на непрерывном повторении и использовании новой лексики, необходимости выражать свое мнение и описывать предметы и явления.

Можно назвать основные психологические факторы, препятствующие изучению иностранного языка: страх допустить ошибку, неуверенность в себе, внутреннее волнение, недостаток знания грамматики и словарного запаса, отсутствие разговорной практики, страх перед преподавателем и другие индивидуальные страхи [1; 9].

Беспричинная тревога и скованность могут негативно сказаться на учебной деятельности. К факторам, влияющим на успешное освоение учебного материала, можно отнести мотивацию, уверенность в себе, низкий уровень тревоги. Таким образом, цель изучения иностранного языка (непосредственно, говорение) не может быть достигнута. Многие дети теряют интерес и бросают занятия из-за страха перед иностранной речью.

Решением данной проблемы могут стать нестандартные и творческие методы преподавания, такие, как театральные представления, геймификация, праздники, просмотр фильмов и мультфильмов, прослушивание и исполнение песен, школьные флешмобы, написание пьес, рассказов, проведение нестандартных недель на иностранном языке, конкурсов, вовлечение иностранных учеников, студентов в процесс занятий, круглые столы, описание картин на иностранном языке и их изображение, игры в «крокодила», беседы в онлайн-режиме с иностранцами и многие другие проекты.

Существуют различные задания, способные заставить детей смеяться. Например, задание по созданию мемов, шуток, юморной крокодил. Участие детей в таких нестандартных уроках может сподвигнуть их к активному взаимодействию с педагогом.

Благодаря этому дети расслабляются и начинают ассоциировать иностранный язык не с монотонной зубрежкой, а с праздником. После проведения подобных мероприятий наблюдается общий положительный фон на занятиях, повышается мотивация детей при изучении языка, а также улучшается самооценка и легче преодолевается страх выступлений.

Но все эти мероприятия возможно проводить только после того, как ученики, начиная с начальной школы [4], оказываются вовлеченными в подобный вид учебной деятельности, когда уроки иностранного языка начинаются с фонематической зарядки, со скороговорок, поговорок, когда физкультурные минутки проводятся под музыку на соответствующем языке (английском, французском, немецком), когда дети умеют себя вести в свободной речевой нагрузке (диалоге, монологе), используя свои театральные возможности, обучающихся необходимо постепенно приобщать к нестандартным формам обучения. Учителю необходимо продумать неклассические задания, отказавшись от таких, которые дети называют «скучные ДЗ», продумать методы поощрения, мотивацию для каждого класса и отдельных обучающихся. Необходимо стимулировать через индивидуальные особенности воспитанников познавательный интерес к иностранному языку. Например, кто-то может читать новости, как диктор, кому-то нравится читать классическую литературу, кому-то делать запись для младших школьников прибауток, сказок, песенок, и, тем самым, он может почувствовать себя и диктором, и актером, и будущим педагогом. Педагог должен мыслить нестандартно, креативно, с любовью к предмету и ученикам, и, тем самым, продвигая знания языка в массы.

Необходимо планомерно проводить работу, начиная с первых уроков, внедрять активно в практику театральные моменты и постепенно приводить учеников к более интересным проектам, когда можно включить межпредметные связи, обратившись к единомышленникам педагогам-предметникам: географии, литературе, музыке и т. д.

В случае если мероприятие является масштабным и общешкольным, можно вовлечь в работу педагогов других направлений. Например, можно поставить музыкальный номер вместе с учителем музыки или поставить сценку на основе литературного

произведения с преподавателем литературы, либо самим создать костюмы на прикладном творчестве.

Детям можно предлагать стать участником мероприятия, выступления и внести свой вклад в проектную деятельность, разбивая их на группы. Некоторые ученики предпочитают рисовать, и им можно предложить создавать декорации. Другие дети любят танцевать, они могут стать главными «завилами» праздника. Некоторые любят петь, показывать фокусы, эксперименты. Дети, которые только начали изучать иностранный язык, могут взять небольшие реплики и использовать больше движений и актерского мастерства, чтобы передать особенности своего персонажа.

Таким образом, изучение непосредственно иностранного языка как бы отодвигается и становится второстепенным, а на первый план выходит творчество. После проведения мероприятия можно поощрить детей различными призами, подарками, сладким столом или устроить дискотеку. Здесь в помощь можно привлечь родительский актив, тем самым, замотивировать учеников на дальнейшие аналогичные проекты, а значит и на расширение знаний иностранного языка.

Выводы. Проведя уроки английского языка с использованием театральных приемов, можем сказать, что метод театральной деятельности при систематическом применении способствует преодолению языкового барьера на уроках иностранного языка. Метод театральной деятельности помогает создать благотворную психологическую среду для развития всех необходимых навыков, в том числе, навыка спонтанной речи.

Результаты практической работы показывают, что применение данного метода позволяет снизить языковой барьер, способствует развитию коммуникативной деятельности класса, борьбе с внутренними и внешними страхами, творческой самореализации личности и является, по нашему мнению, наиболее эффективным. Ученики могут вырасти в своих глазах, повысить самоуважение, преодолеть страхи, как следствие, улучшить результаты обучения и по другим предметам.

Все нормативы сегодняшней школы (федеральные стандарты) появились не случайно. Они базируются на основах советской школы, на методиках и практиках учителей-новаторов и на диалектике образовательного процесса. На уроках иностранного языка, также, как и на многих других, когда имеется желание и возможности педагога введение в занятие театральных моментов может сподвигнуть даже очень неуверенных в себе учеников со многими комплексами раскрыться по-иному, полюбить науку через театр и другие

нестандартные формы обучения, проявить себя как личность. В конечном итоге, не все станут актерами, певцами, режиссерами, но данный навык поможет многим в дальнейшей жизни.

Список источников

1. Активные методы в работе школьного психолога / под ред. И. В. Дубровиной. Москва: АПН СССР, 1990. 165 с.
2. Антонова Ю. А. Весёлые игры и развлечения для детей и родителей. Москва: ООО «ИД РИПОЛ классик», ООО «Дом 21 век», 2007. 288с.
3. Арт-педагогика. Арт-терапия в специальном образовании / Медведева Е. А., Левченко И. Ю., Комиссарова Л. Н., Добровольская Т. А. Москва: Издательский центр «Академия», 2001. 130 с.
4. Артюхова И. С. Настольная книга классного руководителя: 1–4 классы. Москва: Эксмо, 2008. 431 с.
5. Баклушинский С. А., Белинская Е. П. Развитие представлений о понятии социальная идентичность // Этнос. Идентичность. Образование. Труды по социологии образования / Под редакцией В. С. Собкина. Т. IV. Вып. VI. Москва: Федеральное государственное научное учреждение «Институт социологии образования» Российской академии образования, 1998. С. 64–84.
6. Белинская Е. П. Временные аспекты Я-концепции и идентичности // Мир психологии. 1999. №3. С.14–18
7. Берн Э. Игры, в которые играют люди. Люди, которые играют в игры. Москва: Бомбора, 2023. 576 с.
8. Бернс Р. Развитие Я-концепции и воспитание. Москва: Прогресс, 1986. 300 с.
9. Божович Е.Д. Психологическая коррекция учебной работы школьников // Научно-практические проблемы школьной психологической службы. Москва: АПН СССР, 1987. С. 78–91.
10. Гиппенрейтер Ю. Б. Введение в общую психологию. Москва: Времена; АСТ, сор. 2018. 351 с.
11. Демченко Е. Д., Е. В. Скачкова Применение современных технологий в педагогическом самообразовании // Дополнительное образование. 2004. №1. С. 27–29.
12. Ильев В. А. Технология театральной педагогики в формировании и реализации замысла школьного урока. Москва: Аспект-пресс, 1993. 128 с.
13. Посакалова Т. А. История развития театральных практик в образовании: зарубежный и отечественный опыт // Современная зарубежная психология. 2021. Т.10. № 2. С. 96–104.

REFERENCES

1. Aktivnyye metody v rabote shkol'nogo psihologa [Active methods in the work of a school psychologist] / pod red. I. V. Dubrovinoj. Moscow: APN SSSR, 1990. 165 p. (In Russ.)
2. Antonova Ju. A. Vesjolye igry i razvlechenija dlja detej i roditelej [Fun games and activities for children and parents]. Moscow: OOO «ID RIPOL klassik», OOO «Dom 21 vek», 2007. 288 p. (In Russ.)
3. Art-pedagogika. Art-terapija v special'nom obrazovanii [Art pedagogy. Art therapy in special education] / Medvedeva E. A., Levchenko I. Ju., Komissarova L. N., Dobrovolskaja T. A. Moscow: Izdatel'skij centr «Akademija», 2001. 130 p. (In Russ.)
4. Artjuhova I. S. Nastol'naja kniga klassnogo rukovoditelja: 1–4 klassy [Class Teacher's Handbook: Grades 1-4]. Moscow: Jeksmo, 2008. 431 p. (In Russ.)
5. Baklushinskij S. A., Belinskaja E. P. Razvitie predstavlenij o ponjatii social'naja identichnost' [Development of the concept of social identity] // Jetnos. Identichnost'. Obrazovanie. Trudy po sociologii obrazovanija [Ethnos. Identity. Education. Works on Sociology of Education] / Pod redakciej V.S. Sobkina. T. IV. Vyp. VI. Moscow: Federal'noe gosudarstvennoe nauchnoe uchrezhdenie «Institut sociologii obrazovanija» Rossijskoj akademii obrazovanija, 1998. Pp. 64–84. (In Russ.)
6. Belinskaja E. P. Vremennye aspekty Ja-koncepcii i identichnosti [Temporal aspects of self-concept and identity] // Mir psihologii [The world of psychology]. 1999. №3. Pp.14–18. (In Russ.)
7. Bern Je. Igry, v kotorye igrajut ljudi. Ljudi, kotorye igrajut v igry [Games that people play. People who play games]. Moscow, 2023. 576 p.
8. Berns R. Razvitie Ja-koncepcii i vospitanie [Self-concept development and education]. Moscow: Progress, 1986. 300 p. (In Russ.)
9. Bozhovich E.D. Psihologicheskaja korrakcija uchebnoj raboty shkol'nikov [Psychological correction of schoolchildren's academic work] // Nauchno-prakticheskie problemy shkol'noj psihologicheskoy sluzhby [Scientific and practical problems of the school psychological service]. Moscow: APN SSSR, 1987. Pp. 78–91. (In Russ.)
10. Gippenrejtter Ju. B. Vvedenie v obshhiju psihologiju [Introduction to General Psychology]. Moscow: Vremena; AST, cop. 2018. 351 p. (In Russ.)
11. Demchenko E. D., E. V. Skachkova Primenenie sovremennyh tehnologij v pedagogicheskom samoobrazovanii [Application of modern technologies in pedagogical self-education] // Dopolnitel'noe obrazovanie [Additional education]. 2004. №1. Pp. 27–29. (In Russ.)

12. Il'ev V. A. Tehnologija teatral'noj pedagogiki v formirovanii i realizacii zamysla shkol'nogo uroka [Theatre pedagogy technology in the formation and implementation of the school lesson design]. Moscow: Aspekt-press, 1993. 128 p. (In Russ.)

13. Poskagalova T. A. Istorija razvitija teatral'nyh praktik v obrazovanii: zarubezhnyj i otechestvennyj opyt [History of Theatre Practices in Education: Foreign and Domestic Experience] // Sovremennaja zarubezhnaja psihologija [Modern foreign psychology]. 2021. T.10. № 2. Pp. 96–104. (In Russ.)

**THEATRICAL ACTIVITY AS AN ACTIVE FORM
OF TEACHING A FOREIGN LANGUAGE AT SCHOOL**

Anastasia E. Paridukha

English teacher, tutor, public school "Unit" (Krasnodar, Russia)

Elena A. Baidetskaya

Associate Professor, Department of Pedagogy, Psychology
and Communicative Science, Kuban State University
(Krasnodar, Russia)

Abstract

The article suggests and describes ways to involve students in the process of learning a foreign language, shows specific techniques that allow achieving the desired result. A brief history of the theater and the use of theatrical activity in the pedagogical process are also considered. The subject of the study is the motivation of students to learn a foreign language. The task is to consider the effectiveness of using theatrical activity in learning a foreign language. As a result, the advantages of these techniques are revealed and the effectiveness of these techniques is proved.

Theatrical creativity and play make it possible to establish a deep and stable emotional contact between the teacher and the students. By creatively influencing the emotional and sensual component of the child's psyche, the teacher-director creates a positive motivation to study the subject, which underlies the cognitive interest of students and their achievement of high educational results. The implementation of this chain of connections determines the effectiveness and efficiency of the proposed theatrical and gaming methodology. This technique contributes to the creation of a comfortable developing educational environment, creative development of the child's personality in the classroom and in extracurricular activities; achievement and maintenance of high motivation of schoolchildren to learn a foreign language; implementation of continuity at primary, secondary, senior school and university level; mastery of a foreign language by students

А. Е. Паридуха, Е. А. Байдецкая

at a high level corresponding to the European standard of education. For elementary school students, the unity of intellectual and emotional principles is characteristic. The emotional gives an impetus to intellectual, moral, and creative development. The motives of the educational activities of younger students are directly related to the nature of their emotions, with their state of mind in the classroom. Therefore, creating an atmosphere of goodwill, emancipation and mutual understanding in the classroom is extremely important. The introduction of game elements of the lesson, the creation of situations of joy and surprise, the playing of fairy-tale and everyday stories are as appropriate as possible to the level of development of younger schoolchildren and contribute to the formation of stable motivation to learn a foreign language.

Keywords: pedagogy, psychology, theater, foreign languages, motivation, research, school, drama, art, history

Для цитирования: Паридуха А. Е., Байдецкая Е. А. Театральная деятельность как активная форма обучения иностранному языку в школе // Libri Magistri. 2024. № 1 (27). С. 22–32.

Поступила в редакцию 25.11.2023